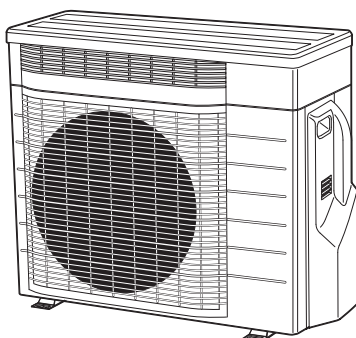
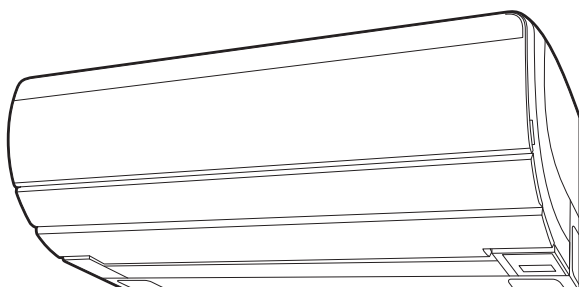




INSTALLATIONS- VEJLEDNING

R32 Series med opdelt system



MODELLER

FTXZ25NV1B RXZ25NV1B

FTXZ35NV1B RXZ35NV1B

FTXZ50NV1B RXZ50NV1B

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITS/VERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАРЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - ÖPFEYDELSESESKLÄRNING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐE

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉG-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOSCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
CE - DEKLARACIJA-3A-COBTETCTBME
CE - UYUMLULUK-BILDIRİSİ

CE - ATTIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARACIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYUMLULUK-BILDIRİSİ

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

- 01 ㉔ declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 ㉔ erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 ㉔ déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration sont:
04 ㉔ verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 ㉔ declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 ㉔ dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 ㉔ δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών ονομαζών στο οποίο αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 ㉔ declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
09 ㉔ заявляет, исключительно под своей ответственностью, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:

FTXZ25NV1B, FTXZ35NV1B, FTXZ50NV1B
RXZ25NV1B, RXZ35NV1B, RXZ50NV1B

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 werden folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entsprecht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:

03 sont conformes à laux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:

06 sono conformi al/i seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:

07 είναι σύμφωνα με το(ι) ακόλουθ(ο) πρότυπο(ο) ή άλλο(α) έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 seguindo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τηρου των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:

- 01 Note * delimita nei <A> giudicati positivamente da secondo il Certificato <C>.
02 Hinweis * wie in der <A> aufgeführt und von positiv beurteilt, gemäß Zertifikat <C>.
03 Remarque * tel que défini dans <A> et jugé positif/positivement par conformément au Certificat <C>.
04 Benek * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificaat <C>.
05 Nota * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

- 10 ㉔ erklærer under enansvar, at klimaanlegsmødelerne, som denne deklaration vedrører:
11 ㉔ deklarerar i egnskap av hvuadanavrig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration inneåar att:
12 ㉔ erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon inneberer at:
13 ㉔ ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat ilmastointilaitteiden mallit:
14 ㉔ prohláše ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nímž se toto prohlášení vztahuje:
15 ㉔ izjavlje pod isključivo vlastitom odgovornostjo da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 ㉔ teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezések modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
17 ㉔ deklaruje na własną, wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 ㉔ declara pe proprie răspundere că aparatele de aer condiționat la care se referă această declarație:

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejam utilizadas de acordo com as nossas instruções:

09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:

10 overholder følgende standard(er) eller andrø andre retningsgivende dokument(er), boudsat at disse anvendes i henhold til vore instruktioner:

11 respektive utrustning å utför i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:

12 respektive uslyer er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning at disse bruges i henhold til våre instruksjer:

13 vastavat seuraavien standardien ja muiden ohjeistettujen dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:

14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 v skladu sa slijedećim standardom(in) ili drugim normativnim dokumentom(in)ma, uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

Low Voltage 2006/95/EC
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC *

- 11 Information * enligt <A> och godkänns av enligt Certifikat <C>.
12 Merk * som det framkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av ifølge Sertifikaat <C>.
13 Huom * jotka on esitetty asiasijassa <A> ja jotka on hyväksynyt. Sertifikaatin <C> mukaisesti.
14 Poznámka * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s ověřením <C>.
15 Napomena * kako je navedeno u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Certificatu <C>.

- 20 Direktiv, as amended.
21 Direktiv, med senere ændringer.
22 Direktiv, med foretagne ændringer.
23 Direktiv, telles que modifiées.
24 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
25 Directivas, según lo emendado.
26 Direktive, come da modifica.
27 Önyvűk, ötvűk yavontrononfeli.
28 Direktivas, conforme alteração em.
29 Direktive, cu amendamentele respective.

- 19 Direktiv, med senere ændringer.
20 Direktiv, med foretagne ændringer.
21 Direktiv, telles que modifiées.
22 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
23 Directivas, según lo emendado.
24 Direktive, come da modifica.
25 Önyvűk, ötvűk yavontrononfeli.
26 Direktivas, conforme alteração em.
27 Direktive, cu amendamentele respective.

<A>	DAIKIN.TCF.032/04-2013
	DEKRA Certification B.V. (NB0344)
<C>	2159619.0551-ENIC



Shinri Sada
Manager Quality Control Department

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

1 July 2013

Indhold

Sikkerhedsforanstaltninger	2	Installation af udendørsenhed	12
Tilbehør	4	1. Installation af udendørsenhed	12
Valg af installationssted	4	2. Dræning	12
1. Indendørsenhed	4	3. Udvidelse af rørenden	12
2. Trådløs fjernbetjening (ved montering på en væg osv.)	5	4. Kølerør	13
3. Udendørsenhed	5	5. Arbejde med kølerør	13
Vær forsigtig ved installation af slangen til befugtning	5	6. Tømning af systemet med en vakuumpumpe og kontrol af gaslækage	14
Installationstegninger til indendørs-/ udendørsenhed	6	7. Ledningsføring	15
Installation af indendørsenheden	7	8. Tilslutning af slangen til befugtning	16
1. Montering af monteringspladen	7	9. Justering af længde på slangen til befugtning	16
2. Boring af væghul og montering af rør indlejret i væg	7	Installationstips	17
3. Ledningsføring mellem enheder	7	Afmontering og montering af frontpanel	17
4. Montering af slange til befugtning	8	Afmontering og montering af frontgitter	17
5. Føring af rør, slanger og ledninger	9	Definition af forskellige adresser	18
6. Ledningsføring	10	Tilslutning til HA-systemet (ledningsforbundet fjernbetjening, central fjernbetjening osv.)	18
7. Drænrør	11	Pumpedrift	18
8. Forbedring af installationens holdbarhed	11	Testkørsel og afprøvning	19
Installationsvejledning for udendørsenheden	12	1. Indstilling indendørsenhedens monteringsposition ..	19
Forholdsregler ved installation af udendørsenheden	12	2. Montering af det fotokatalytiske luftrensings- og desodoriseringsfilter	19
		3. Testkørsel og afprøvning	19
		4. Testelementer	20

Sikkerhedsforanstaltninger

	Læs sikkerhedsanvisningerne i denne manual omhyggeligt, før du anvender enheden.		Der er påfyldt R32 på denne enhed.
---	--	---	------------------------------------

- Forholdsreglerne i denne manual markeres med ADVARSEL og PAS PÅ. Begge advarselstyper indeholder vigtig information om sikkerheden. Man skal følge samtlige anvisninger.
- Advarselssymbolernes betydning

 **ADVARSEL**..... Hvis ikke man følger disse anvisninger nøje, kan det medføre personskade eller dødsfald.

 **PAS PÅ**..... Hvis man ignorerer disse anvisninger, kan det medføre tingsskade eller personskade, som kan være alvorlig alt efter omstændighederne.

- Sikkerhedsmærkaterne vist i denne manual har følgende betydninger:

 Følg instruktionerne nøje.	 Der skal etableres en jordforbindelse.	 Forsøg aldrig at udføre denne handling.
--	--	--

- Efter endt installation skal du foretage en testkørsel og kontrollere, om der er fejl, og du skal forklare kunden, hvordan man anvender og vedligeholder klimaanlægget ved hjælp af betjeningsvejledningen.

ADVARSEL

- **Lad din forhandler eller fagfolk udføre installationsarbejdet.**
Forsøg ikke på selv at montere klimaanlægget. Forkert installationsarbejde kan medføre vandlækage, elektrisk stød eller brand.
- **Installér klimaanlægget i henhold til instruktionerne i denne installationsvejledning.**
Forkert installationsarbejde kan medføre vandlækage, elektrisk stød eller brand.
- **Anvend kun specificeret tilbehør og specificerede dele i forbindelse med installationen.**
Hvis der ikke benyttes specificerede dele kan det medføre fejl på enheden, vandlækage, elektrisk stød eller brand.
- **Installér klimaanlægget på et fast fundament, der kan bære enhedens vægt.**
Hvis ikke fundamentet er stærkt nok, kan det medføre, at udstyret falder ned og forårsager tilskadekomst.
- **Elarbejde skal udføres i overensstemmelse med relevant lokal og national lovgivning og i overensstemmelse med instruktionerne i installationsvejledningen. Man skal anvende en separat strømkreds.**
For lidt effekt i strømkredsen eller forkert montage kan medføre elektrisk stød eller brand.
- **Brug et kabel med en passende længde.**
Anvend ikke ledninger med udtag eller forlængerledninger, da det kan medføre overophedning, elektrisk stød eller brand.
- **Alle ledninger skal være fastgjorte, og man skal anvende de specificerede ledninger og sikre sig, at terminalerne og ledningerne ikke udsættes for ekstern belastning.**
Forkerte tilslutninger eller sikring af ledninger kan medføre unormal varmedannelse eller brand.
- **Når strømforsyningen tilsluttes og når ledningerne trækkes mellem indendørs- og udendørsenheden, skal man trække ledningerne på en sådan måde, at dækslet på kontrolboksen kan fastgøres sikkert.**
Hvis dækslet på kontrolboksen ikke sidder korrekt, kan det medføre elektrisk stød, brand eller overophedning af tilslutningsklemmerne.
- **Hvis der trænger kølegas ud i rummet under installationen, skal rummet udluftes med det samme.**
Der kan dannes giftige gasser, hvis kølemidlet kommer i kontakt med ild. 
- **Efter endt installation skal du kontrollere, om der trænger kølegas ud.**
Der kan dannes giftige gasser, hvis kølegassen trænger ud i rummet og kommer i kontakt med antændelseskilder såsom en varmeblæser, et komfur eller en ovn. 
- **Ved montering eller flytning af klimaanlægget skal man huske at udlufte kølemiddelkredsløbet for at sikre, at det er fri for luft, og man må kun anvende det specificerede kølemiddel (R32).**
Luft eller andre fremmedlegemer i kølemiddelkredsløbet får trykket til at stige for meget, hvilket kan medføre beskadigelse af udstyret og i værste fald tilskadekomst.
- **Under installation skal man være omhyggelig med at montere kølerørerne rigtigt, før man tænder for kompressoren.**
Hvis kølerørerne ikke er tilsluttet, og hvis spærreventilen er åben, når kompressoren kører, vil der blive suget luft ind, hvilket medfører unormalt tryk i kølemiddelkredsløbet, hvilket kan medføre beskadigelse af udstyret og i værste fald tilskadekomst.
- **Ved udpumpning skal man standse kompressoren, før man tager kølerørerne af.**
Hvis kompressoren stadig kører, og hvis spærreventilen er åben under udpumpning, vil der blive suget luft ind, når kølerørerne tages af, hvilket medfører unormalt tryk i kølemiddelkredsløbet, hvilket kan medføre beskadigelse af udstyret og i værste fald tilskadekomst.

ADVARSEL

- **Du skal sikre dig, at klimaanlægget har jordforbindelse.**
Man må ikke jordforbinde enheden til et vandrør, en lynafleder eller en telefon-jordforbindelse. Utilstrækkelig jordforbindelse kan resultere i elektrisk stød. 
- **Der skal installeres en fejlstrømsafbryder.**
Hvis ikke der installeres en fejlstrømsafbryder, kan det medføre elektrisk stød eller brand.
- **Forsøg ikke på at gøre afrimningen eller rengøringen hurtigere - følg producentens anvisninger.**
- **Udstyret skal opbevares i et rum uden konstante antændelseskilder (eksempelvis åben ild, gasdrevet udstyr eller en elvarmer, der er tændt).**
- **Man må ikke gennembore enheden eller påvirke den med åben ild.**
- **Vær opmærksom på, at kølemidler kan være lugtfri.**
- **Udstyret skal installeres, anvendes og opbevares i et rum med et gulvareal større end 1,8 m².**
- **Nationale bestemmelser vedrørende anvendelse af gas skal overholdes.**

PAS PÅ

- **Installér ikke klimaanlægget på et sted, hvor der er fare for, at anlægget kan udsættes for udtrængende, letantændelig gas.**
Ved gaslækage kan ophobning af gas tæt på klimaanlægget medføre brand. 
- **Installér drænrørene, så vandet ledes uhindret væk, isolér rørene for at hindre kondensdannelse, og følg instruktionerne i denne installationsvejledning under arbejdet.**
Forkert montering af drænrør kan medføre indendørs vandlækage og tingsskade.
- **Spænd brystmøtrikken som anført, eksempelvis med en momentnøgle.**
Hvis brystmøtrikken spændes for hårdt, kan den revne efter nogen tids brug, hvilket medfører kølemiddel-lækage.
- **Træf nødvendige forholdsregler for at undgå, at små dyr trænger ind i udendørsenheden.**
Det kan medføre funktionsfejl, røg eller brand, hvis små dyr kommer i berøring med elektriske dele. Giv kunden besked om at holde området omkring enheden rent.
- **Temperaturen i kølemiddelkredsen vil være høj, så du skal holde ledningerne mellem enhederne væk fra kobberør, som ikke er isolerede.**
- **Kølemidlet skal håndteres, påfyldes, udluftes og bortskaffes af kvalificeret servicepersonale.**

N002

■ **Vigtig information om det anvendte kølemiddel**

Dette produkt indeholder fluorholdige drivhusgasser dækket af Kyoto-protokollen. Lad ikke gasser trænge ud i atmosfæren.

Kølemiddeltype: **R32**

GWP⁽¹⁾ værdi: **550 ***

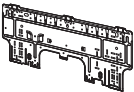
⁽¹⁾ GWP = globalt opvarmningspotentiale

Mængden af kølemiddel er vist på fabriksskiltet på enheden.

* Denne værdi er baseret på F gas regulativet (824/2006).

Tilbehør

Indendørsenhed

(A) Monteringsplade 	1	(B) Fotokatalytisk luftrensings- og desodoriseringsfilter 	1	(C) Fastgørelsesbolte til indendørsenhed (M4 × 12L) 	3
(D) Trådløs fjernbetjening 	1	(E) Holder til fjernbetjening 	1	(F) Tørbatterier AA.LR6 (alkaline) 	2

Udendørsenhed

(G) Slange til befugtning (8 m) 	1	(H) Drænmuffe 	1	(J) Led 	1
(K) Sammenbindingsbånd 	3	(L) Betjeningsvejledning 	1	(M) Installationsvejledning 	1

- Standardslangen til befugtning er 8 m.
- Forlængerslangen (ekstraudstyr) er 2 m (KPMH974A402).
- Man kan som tilbehør få en slange til befugtning på 10 m (KPMH974A42), som kan anvendes i stedet for standardslangen (8 m).

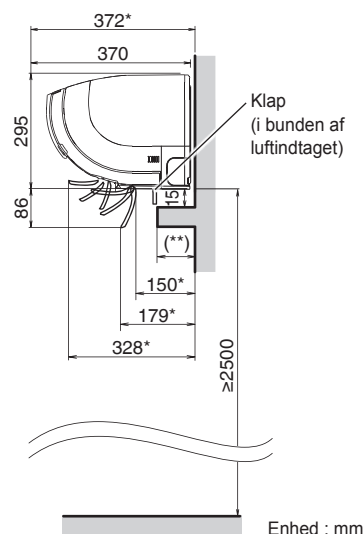
Valg af installationssted

Før man vælger et installationssted, skal man indhente brugerens accept.

1. Indendørsenhed

- Indendørsenheden bør opstilles på et sted, hvor:
 - 1) restriktioner og krav vedrørende installation, specificeret i "Installationstegninger til indendørs-/udendørsenhed" på side 6 opfyldes,
 - 2) såvel luftindtag og -afgang har fri passage,
 - 3) enheden ikke udsættes for direkte sollys,
 - 4) enheden ikke udsættes for varme- eller damppåvirkning,
 - 5) der ikke dannes oledamp fra maskiner (dette kan forkorte indendørsenhedens levetid),
 - 6) kold/varm luft cirkulerer i hele rummet,
 - 7) enheden ikke er tæt på lysstoflamper med elektronisk tænding (lampe med inverter eller hurtig-tænding), da disse lamper kan nedsætte fjernbetjeningens rækkevidde,
 - 8) enheden er mindst 1 meter væk fra tv- eller radioapparater (enheden kan forstyrre billede eller lyd),
 - 9) der er tilstrækkelig plads til, at klappen kan bevæge sig under drift, eksempelvis over gardinstænger eller andre objekter.
 Hvis (**) er 70 mm eller mere, skal der være 15 mm afstand fra indendørsenheden.
 Hvis der er mindre end 15 mm, kan dette påvirke åbning og lukning af klappen (i bunden af luftindtaget).
 - 10) Installationshøjden er 2,5 m eller mere.
 - 11) Der må ikke være vaskemaskiner, tørretumblere osv. i nærheden.

Inklusive monteringspladen *



2. Trådløs fjernbetjening (ved montering på en væg osv.)

- Tænd for alle lysstoflamper i rummet, hvis der er nogen, og find det sted, hvor fjernbetjeningssignaler modtages korrekt af indendørsenheden (inden for 7 m).
- Fjernbetjeningen må ikke udsættes for direkte sollys. (Hvis fjernbetjeningen rammes af direkte sollys, kan den have svært ved at modtage signalet fra indendørsenheden).

3. Udendørsenhed

- Udendørsenheden bør opstilles på et sted, hvor:
 - 1) restriktioner og krav vedrørende installation, specificeret i "Installationstegninger til indendørs-/udendørsenhed" på side 6 opfyldes,
 - 2) fundamentet er solidt nok til at bære vægten af enheden og kan modstå enhedens vibrationer, og hvor driftsstøjen ikke forstærkes,
 - 3) den varme luft, der afgives fra enheden, eller driftsstøjen ikke generer brugerens naboer,
 - 4) der ikke er et soveværelse el. lign. nærheden, så driftsstøjen ikke medfører problemer,
 - 5) der er plads nok til, at enheden kan bæres ind i og ud fra opstillingsstedet,
 - 6) såvel luftindtaget som -afgangen har fri passage (de skal være fri for sne, hvis opstillet i områder med megen sne),
 - 7) der ikke er risiko for udslip af brændbar gas i nærheden,
 - 8) enheder, strømforsyningskabler og kabler mellem enhederne er mindst 3 m væk fra tv- og radioapparater (for at undgå forstyrrelser af billede og lyd. Der kan forekomme støj, selvom apparaterne er mere end 3 m væk, afhængigt af radiobølge-forholdene),
 - 9) enheden ikke er direkte udsat for salt, sulfidgas eller olierøg fra maskiner (dette kan forkorte udendørsenhedens levetid),
 - 10) der ikke findes noget under enheden, som ikke kan tåle fugt, da der drænes vand fra udendørsenheden,
 - 11) luften er ren, og hvor der ikke findes kilder med ubehagelig lugt i nærheden.

BEMÆRK

Kan ikke installeres hængende fra loftet eller stablet.

! PAS PÅ

Hvis klimaanlægget anvendes ved lav udendørs omgivende temperatur skal du følge instruktionerne nedenfor.

- For at hindre påvirkning fra vind, skal man installere udendørsenheden med sugesiden vendt mod væggen.
- Installér aldrig udendørsenheden på et sted, hvor sugesiden kan blive påvirket direkte af vinden.
- For at hindre påvirkning fra vind skal man montere en prelplade på udendørsenhedens luft-afgangsside.
- I områder med kraftigt snefald bør der vælges et installationssted, hvor sneen ikke påvirker enheden.



- Byg et stort halvtag.
- Byg en ramme, enheden kan stilles på.

Installér enheden så højt over grunden, at den ikke begraves i sne.

Vær forsigtig ved installation af slangen til befugtning

- Ved indlejring af ③ slangen til befugtning:
Kan ikke installeres i eksisterende indlejret rørføring. Slangen skal indlejres separat.
- Længden af ③ slangen til befugtning er markeret på slangens emballering.
 - 1) Brug en forlængerslange (ekstraudstyr) ved forlængelse af ③ slangen til befugtning.
 - 2) Længden af ③ slangen til befugtning skal tilpasses for at sikre tilstrækkelig befugtningskapacitet. Skær overskydende slange af. Brug fjernbetjeningen til tilpasning af slangelængden. (Se "9. Justering af længde på slangen til befugtning" på side 16.)
- Hvis det er nødvendigt at skære ③ slangen til befugtning over for at føre den, skal man skære den over, montere den og samle den med det ④ samleled, der følger med udendørsenheden, eller med en rørbøjning (medfølger ikke). Man skal omvikle slangen med ⑤ tape, som følger med udendørsenheden, for at forhindre, at der trænger luft ud.
(Se "4-2 Tilslutning af afkortede slanger til befugtning" på side 8.)
- Ved føring af ③ slangen til befugtning inde i væggen skal man lukke ③ slangens ender med tape eller lignende for at hindre, at der trænger vand eller andet ind i slangen, før den tilsluttes indendørsenhedens og udendørsenhedens kanaler.

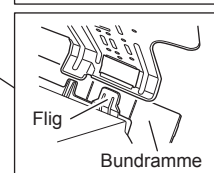
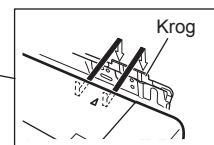
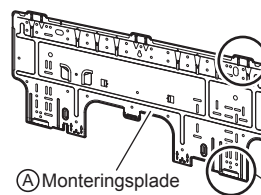
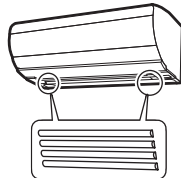
Installationstegninger til indendørs-/udendørsenhed

■ Sådan monteres indendørsenheden

- 1) Med brug Δ mærkerne (3 steder) for oven på indendørsenheden skal man sætte krogene på monteringspladen (A) på indendørsenheden.
- 2) Sæt fligene på bundrammen fast på monteringspladen (A). Hvis ikke fligene er fastgjort på pladen, skal man tage frontgitteret af for at gøre dem fast. (Kontrollér, om fligene sidder korrekt i indgreb.)

■ Sådan afmonteres indendørsenheden

Tryk op på den mærkede del på bunden af frontgitteret, tag fligene ud af indgreb og fjern herefter enheden, mens du løfter den opad.



Maks. tilladte rørlængde	10 m
Min. tilladte rørlængde *	1,5 m
Maks. tilladte rørhøjde	8 m
Gasrør	Udv. dia 9,5 mm
Væskerør	Udv. dia 6,4 mm
Maks. tilladte mængde kølemiddel til påfyldning **	1,34 kg

Kølerørslængden skal holdes på et minimum.

* Den anbefalede korteste rørlængde er 1,5 m for at undgå støj fra udendørsenheden og vibration.

(Der kan forekomme mekanisk støj og vibration alt efter, hvordan enheden er installeret, og afhængigt af omgivelserne, hvori den anvendes.)

** Fyld ikke for meget kølemiddel på.

50 mm eller mere fra væggene (på begge sider)

- Hvis der er en tilstrækkelig afstand til væggen i den ene side, kan afstanden til den anden væg være min. 20 mm.

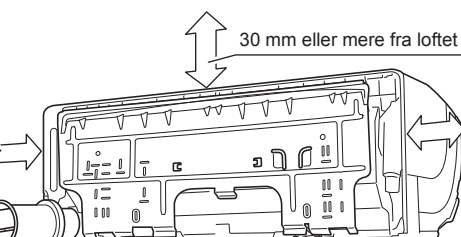
Monter slangen med nedadgående hældning.

Buk ikke slangen til befugtning (C) mere end 90°.

Skær det varmeisolerende rør til i en passende længde og pak det med tape, så du er sikker på, at der ikke er en åbning, der hvor det isolerende rør er skåret til.

Kølerør skal beskyttes mod beskadigelse. Monter et plasticdæksel eller lignende.

Sørg for at der er 300 mm arbejdsafstand fra loft til enhed.



Undlad så vidt muligt at montere en vandlås på slangen til befugtning (C).

Kræveforbindelsen skal monteres udendørs.

(C) Slange til befugtning

Hvis det er vanskeligt at føre slangen til befugtning (C), skal du skære den over, montere den og samle den igen med samleledet (J), der følger med udendørsenheden, eller anvende en bøjning (medfølger ikke).

PAS PÅ

* Indstil rørlængden fra 1,5 m til 10 m.

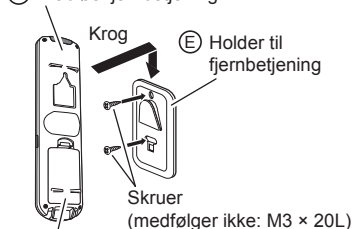
Pak det isolerende rør med et tape-yderlag fra bund til top.

250 mm fra væggen

Sørg for, at der er plads til rør- og el-servicearbejde.

Forbind kraven fra siden mod indendørsenheden.

(D) Trådløs fjernbetjening

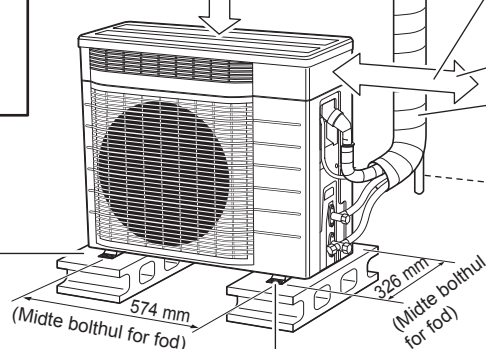


Læg batterierne (F) i.

Før holderen til fjernbetjeningen (E) skrues fast på væggen, skal man sikre sig, at styresignalerne modtages korrekt af indendørsenheden.

På steder med dårlig vandafledning skal udendørsenheden placeres på blokke.

Juster højden, indtil enheden er i vater. Hvis ikke enheden er i vater, kan det medføre vandlækage eller ansamling af vand.



Hvis der er risiko for, at enheden kan falde ned, skal der anvendes bolte eller wirer i fod.

Spærreventilens dæksel

■ Således fjernes dækslet over spærreventilen.

- 1) Fjern skruen på dækslet over spærreventilen.
- 2) Skub dækslet nedad for at fjerne det.

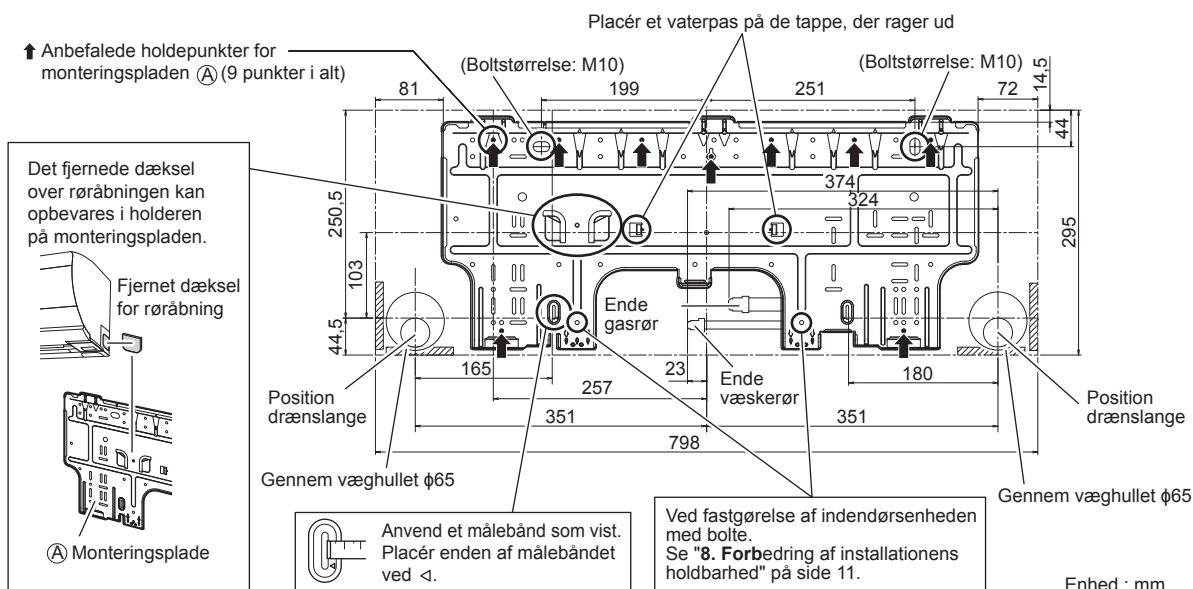
■ Således monteres dækslet over spærreventilen.

- 1) Sæt den øvre del af dækslet over spærreventilen ind i udendørsenheden.
- 2) Spænd skrue.

Installation af indendørsenheden

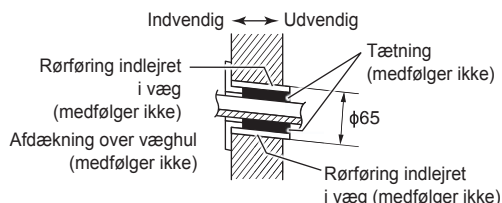
1. Montering af monteringspladen

- Monteringspladen (A) findes bag på indendørsenheden. Fjern en skrue.
- Monteringspladen (A) bør monteres på en væg, som kan bære vægten af indendørsenheden.
 - 1) Man skal midlertidigt fastgøre (A) monteringspladen til væggen og sikre sig, at pladen er i vater, hvorefter man markerer borepunkterne på væggen.
 - 2) Fastgør (A) monteringspladen på væggen med bolte.



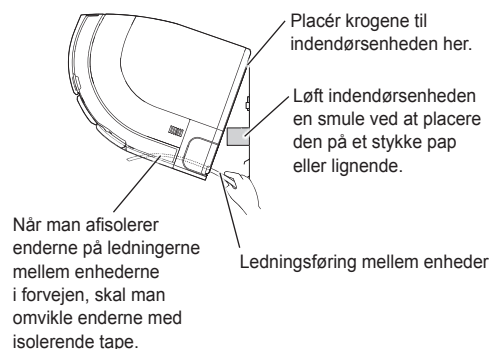
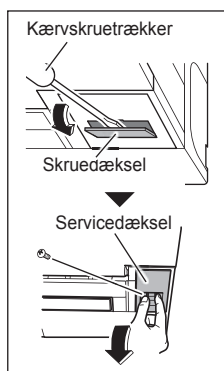
2. Boring af væghul og montering af rør indlejret i væg

- Ved vægge med metalrammer eller metalplader skal man anvende et rør indlejret i væggen og en vægafdækning ved gennemføringshullet for at undgå mulig varmedannelse, elektrisk stød eller brand.
- Man skal tætnes mellemrummene omkring rørene med tætningsmateriale for at undgå vandlækage.
 - 1) Bor et gennemføringshul på 65 mm i væggen således, at det hælder nedad imod ydersiden.
 - 2) Monter et vægrør i hullet.
 - 3) Monter en vægafdækning på vægrøret.
 - 4) Efter endt føring af kølerør, ledninger og drænrør skal mellemrummet i hullet for rørgennemføring tættes med kit.



3. Ledningsføring mellem enheder

- 1) Fjern skruen og åbn servicedækslet.
- 2) Træk ledningerne mellem enhederne fra bagenden af indendørsenheden og frem mod forenden. Det er lettere at trække ledningerne ud, hvis ledningsenderne bøjes sammen i forvejen.
- 3) Tilslut ledningerne mellem enhederne, når du har sat enheden på (A) monteringspladen, forbind ledningerne mellem enhederne som vist på tegningen.



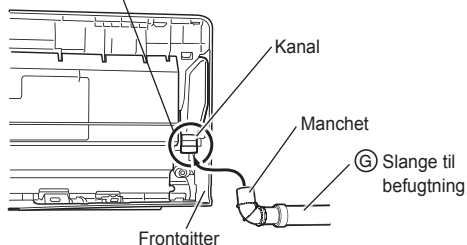
Installation af indendørsenheden

4. Montering af slange til befugtning

4-1 Tilslutning til indendørsenheden

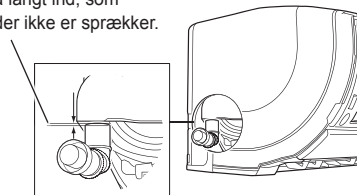
- Tilslut enden med mancheten på ③ slangen til befugtning til indendørsenhedens kanal.

Det er lettere at sætte slangen på, når frontgitteret er taget af.



• Rørføring i venstre side

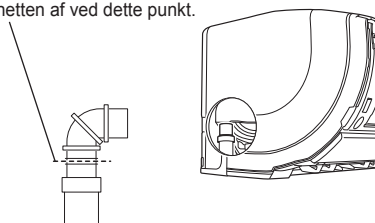
Sæt den så langt ind, som muligt, så der ikke er sprækker.



For at trække ③ befugtningsslangen ud til højre skal man dreje manchetten 180° fra positionen vist ovenfor.

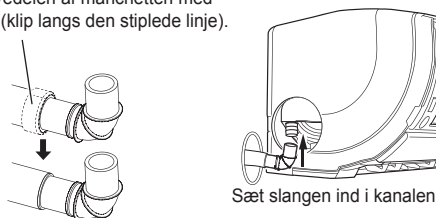
• Rørføring i venstre side for neden

Skær manchetten af ved dette punkt.



• Rørføring i venstre side bag

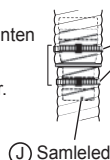
Klip kravedelen af manchetten med en saks (klip langs den stiplede linje).



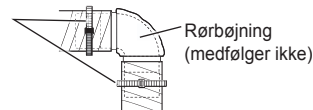
4-2 Tilslutning af afkortet slange til befugtning

- Følg anvisningerne nedenfor ved montering af afkortet ③ slange til befugtning.

Sæt hver ③ slange til befugtning mod kanten af ① samleledet eller en bøjning (medfølger ikke), så der ikke er sprækker.



Sæt ④ båndene på 10 mm fra kanten af ① samleledet eller en bøjning (medfølger ikke) for at forhindre, at ③ slangen til befugtning krænges af.



- Brug ikke mere end 1 rørbøjning for at sikre tilstrækkelig befugtningskapacitet.

4-3 Sådan udskiftes aftapningsproppen og drænslangen

• Udskiftning i venstre side

- Fjern isoleringens fastgørelsesskrue til højre for at fjerne drænslangen.
- Sæt isoleringens fastgørelsesskrue på igen i højre side. Hvis man glemmer at fastgøre denne skrue, kan det medføre vandlækage.
- Tag aftapningsproppen af i venstre side og sæt den på i højre side.
- Sæt drænslangen på og fastgør den med den medfølgende ⑤ spændeskrue til indendørsenheden.

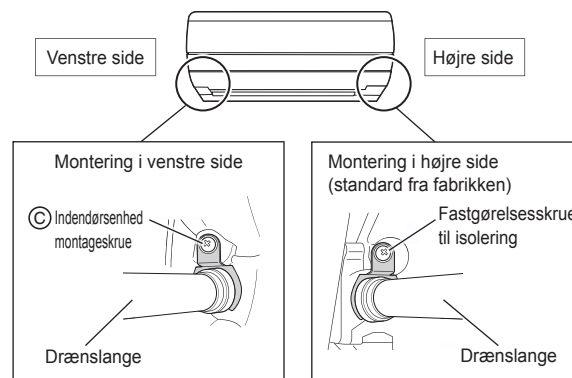
Placering af aftapningsprop



Brug en sekskantnøgle (4 mm).

Position for drænslange ved montage

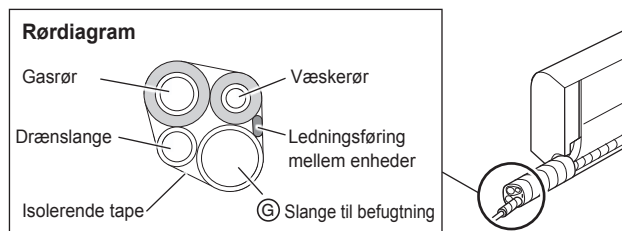
Drænslangen findes bag på enheden.



PAS PA Pas på ikke at deformere manchetten, når du monterer slangen til befugtning. Hvis der anvendes en deformeret manchet, kan det give en klaprelyd.

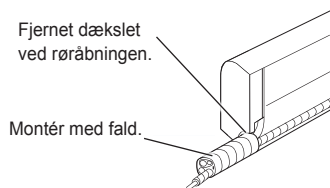
5. Føring af rør, slanger og ledninger

- Installer rør, drænslange og ③ slange til befugtning i forhold til retningen på det rør, der kommer ud af enheden, som vist på tegningen.
- Vær sikker på, at drænslangen peger nedad.
- Man skal binde rør, drænslange og ③ slange til befugtning sammen med isolerende tape.

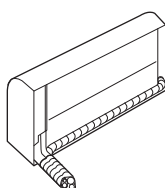


5-1 Rørføring i højre side, i højre side bag eller i højre side for neden

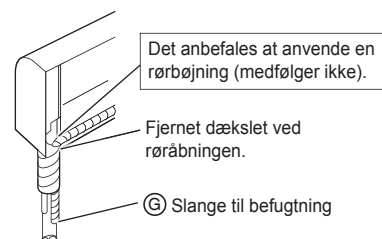
• Rørføring i højre side



• Rørføring i højre side bag



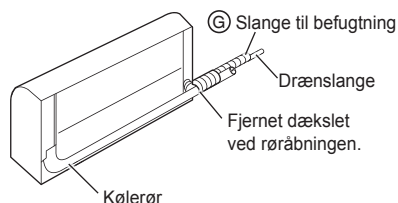
• Rørføring i højre side for neden



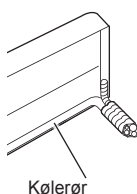
- 1) Man skal omvikle rør, slanger og ledninger mellem enhederne med isolerende tape som vist på rørdiagrammet.
- 2) Før alle rør gennem gennemføringshullet i væggen og hægt indendørsenheden fast på ① monteringspladen.
- 3) Tilslut rørene.

5-2 Rørføring i venstre side, i venstre side bag eller i venstre side for neden

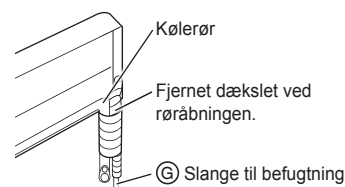
• Rørføring i venstre side



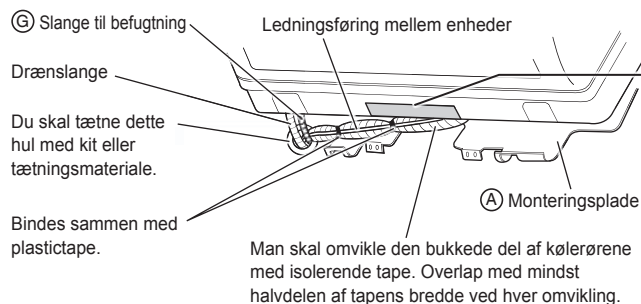
• Rørføring i venstre side bag



• Rørføring i venstre side for neden

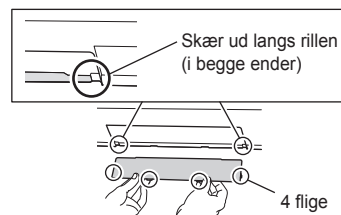


- 1) Udskiftning af aftapningsprop og drænslange. (Se "4-3 Sådan udskiftes aftapningsproppen og drænslangen" på side 8.)
- 2) Træk kølerøret ind og før det, så det passer til væske- og gasrør, som markeret på ① monteringspladen.
- 3) Indendørsenheden skal hægtes på ① monteringspladen.
- 4) Tilslut rørene. Fjern frontpanelet først, hvis det er vanskeligt at tilslutte rørene.
- 5) Isoleringen på rørene skal omvikles med isolerende tape. Hvis ikke du skifter drænslangen ud, skal du opbevare den som vist nedenfor.



Man skal omvikle den bukkede del af kølerørene med isolerende tape. Overlap med mindst halvdelen af tapens bredde ved hver omvikling.

Hvis monteringen er vanskelig, skal man fjerne dækslet over rørabningen (4 flige) og skære ud i frontgitteret (i bunden).

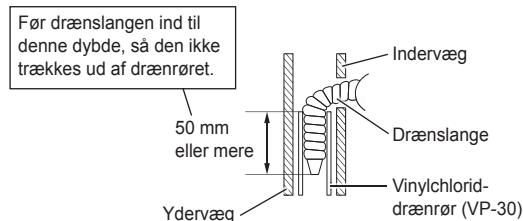


Installation af indendørsenheden

5-3 Rørføring indlejret i væg

Følg anvisningerne i forbindelse med rørføring i venstre side, i venstre side bag eller i venstre side for neden.

- 1) Før drænslangen ind til denne dybde, så den ikke trækkes ud af drænrøret.

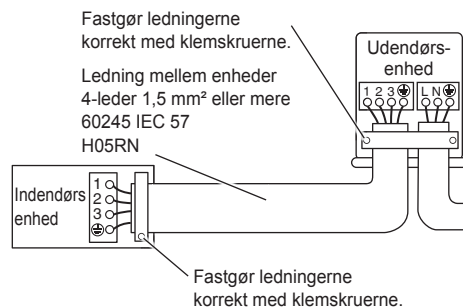
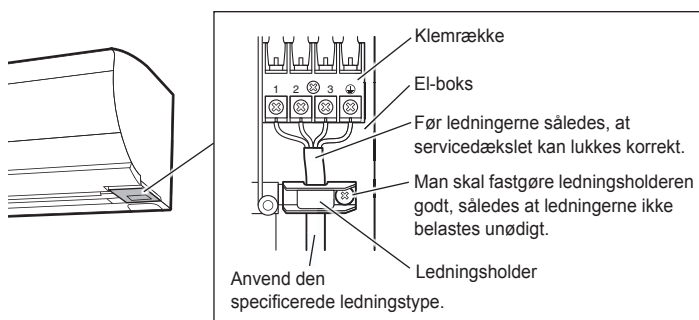


PAS PÅ

Indendørsenheden er stor, så pas på ikke at miste balancen, når du løfter den.

6. Ledningsføring

- 1) Afisolér ledningsenderne (15 mm).
- 2) Pas ledningsfarverne sammen med numrene på klemmerne på indendørs- og udendørsenhedens klemrækker og spænd ledningerne godt fast i de modsvarende klemmer.
- 3) Tilslut jordledningerne til de modsvarende klemmer.
- 4) Træk i ledningerne for at sikre dig, at de holdes ordentligt fast, og fastgør herefter ledningerne med ledningsholdere.
- 5) Ved tilslutning til et HA-system. Monter HA-forbindelsesledningen, og sæt S21 på.
(Se "Tilslutning til HA system" på side 18.)
- 6) Før ledningerne således, at servicedækslet kan lukkes korrekt, og luk herefter dækslet.

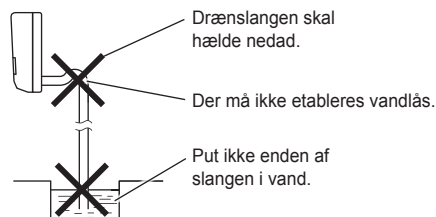


ADVARSEL

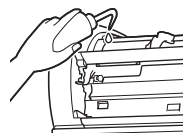
- Anvend ikke ledninger med udtag, forlængerledninger eller starburst-forbindelser, da det kan medføre overophedning, elektrisk stød eller brand.
- Brug ikke uautoriserede elektriske dele sammen med dette produkt. (Lav ikke forgrening på strømtilførslen til drænpumpen etc. fra klemrækken.) Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Tilslut ikke strømforsyningsledningen til indendørsenheden. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.

7. Drænrør

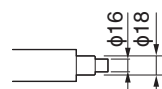
- 1) Forbind drænslangen, som beskrevet til højre.



- 2) Fjern luftfiltrene og hæld noget vand ned i afløbsbakken for at kontrollere, om vandet løber uhindret.

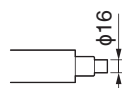


- 3) Hvis det er nødvendigt at forlænge drænslangen eller at anvende indlejret drænrør, skal du bruge dele, der passer forrest på slangen.

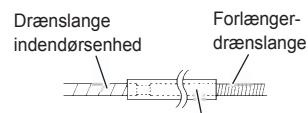


Tegning af slangen i forreste ende

- 4) Hvis drænslangen skal forlænges, skal du købe en gængs forlængerslange med en indvendig diameter på 16 mm. Husk at varmeisolere den indvendige del af forlængerslangen.

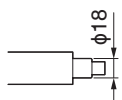


Drænslange leveret med indendørsenheden



Varmeisoleringsslange (medfølger ikke)

- 5) Når man forbinder et stift pvc-rør (nominel diameter 13 mm) direkte med drænslangen monteret på indendørsenheden, som ved indlejret rørføring, kan der anvendes enhver form for gængs drænmuffe (nominel diameter 13 mm) som samling.



Drænslange leveret med indendørsenheden



Gængs drænmuffe (nominel diameter 13 mm)



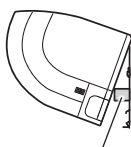
Gængs pvc-rør (nominel diameter 13 mm)

8. Forbedring af installationens holdbarhed

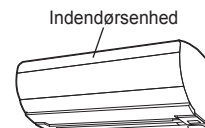
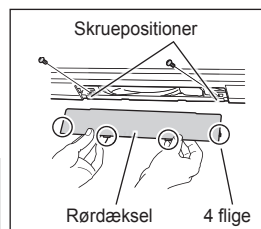
- Vi anbefaler, at man skruer indendørsenheden på en (A) monteringsplade for at forbedre installationens holdbarhed.

- 1) Fjern dækslet over rørbningen på frontgitteret (for neden). (4 flige)
- 2) Gør indendørsenheden fast med (C) passende bolte.
- 3) Sæt dækslet over rørbningen på.

Løft op for neden på indendørsenheden, og fjern rørdækslet.



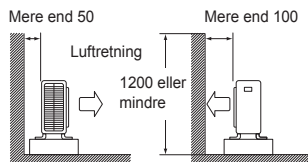
Sæt noget isoleringsmateriale ind bag ved indendørsenheden, så den holdes løftet.



Installationsvejledning for udendørsenheden

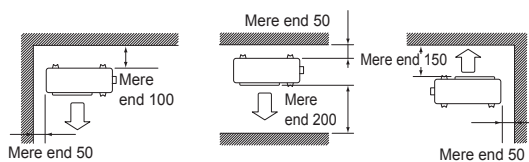
- Hvis en væg eller en anden hindring spærrer for udendørsenhedens indsugnings- eller udblæsningsluftstrøm, skal du følge vejledningen nedenfor.
- For enhver af installationsskitserne nedenfor gælder, at væghøjden på udblæsnings siden bør være 1200 mm eller mindre.

Væg mod den ene side på enheden



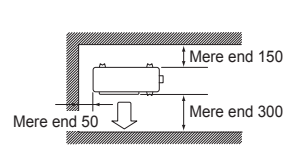
Set fra siden

Vægge mod to sider på enheden



Set fra oven

Vægge mod tre sider på enheden

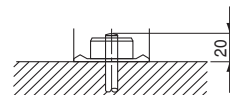


Set fra oven

Enhed: mm

Forholdsregler ved installation af udendørsenheden

- Kontrollér styrke og niveau for grundfladen på opstillingsstedet, således at enheden efter installationen ikke forårsager nogen form for vibration eller støj under drift.
- Fastspænd enheden grundigt ved hjælp af fundamentboltene i overensstemmelse med fundamenttegningen. (Forbered 4 sæt med gængse M8 eller M10 fundamentbolte, møtrikker og spændskiver.)
- Det er bedst at skrue fundamentboltene ind til en afstand på 20 mm fra fundamentoverfladen.



Installation af udendørsenhed

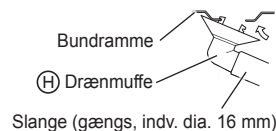
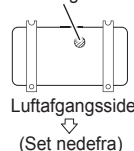
1. Installation af udendørsenhed

- 1) Se "**Valg af installationssted**" på side 5 og "**Installationstegninger til indendørs-/udendørsenhed**" på side 6 ved installation af udendørsenheden.
- 2) Hvis det er nødvendigt at etablere dræn, skal du følge fremgangsmåden beskrevet nedenfor.

2. Dræning

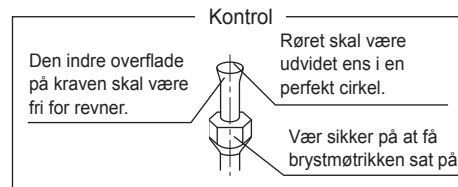
- 1) Brug (H) drænmuffen til aftapning.
- 2) Hvis dræningsskæbet er dækket af et monteringsselement eller af en gulvflade, skal man placere ekstra bundstykker med en højde på mindst 30 mm under udendørsenhedens fødder.
- 3) Anvend ikke en drænslange sammen med udendørsenheden i kolde områder.
(Ellers kan drænvandet fryse, hvilket reducerer varmeeffekten).

Dræningshul



3. Udvidelse af rørenden

- 1) Skær rørenden med en rørskærer.
- 2) Fjern grater, mens den afskårne overflade peger nedad, således at spånerne ikke trænger ind i røret.
- 3) Sæt brystmøtrikken på røret.
- 4) Udvid røret.
- 5) Kontrollér, at udvidelsen af røret er udført korrekt.



Krave		
Placer nøjagtigt i den position, der er vist nedenfor.		
	Krævetværktøj til R32 eller R410A	Almindeligt krævetværktøj
	Koblingstype	Koblingstype (Ridgid type) Type med vingemøtrik (Imperial type)
A	0-0,5 mm	1,0-1,5 mm 1,5-2,0 mm

ADVARSEL

- Anvend ikke mineralsk olie på kraven.
- Sørg for, at der ikke trænger mineralsk olie ind i systemet, da dette reducerer enhedernes levetid.
- Anvend aldrig rør, som har været brugt før. Anvend kun dele, der følger med enheden.
- Der må ikke anvendes tørremiddel sammen med denne R32-enhed, da dette påvirker levetiden.
- Tørrematerialet kan nedbryde og ødelægge systemet.
- Forkert udvidelse af rør kan medføre kølegas-lækage.

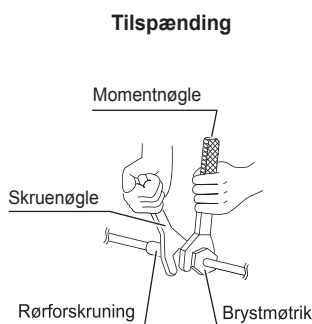
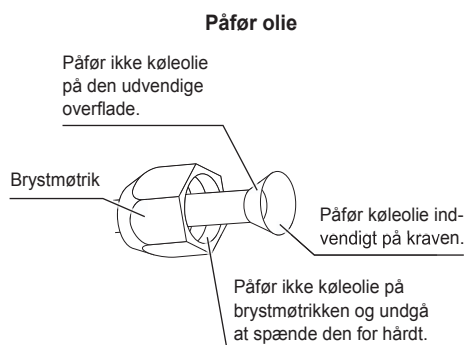
4. Kølerør



PAS PÅ

- Brug brystmøtrikken, der sidder fast på hovedenheden. (for at forebygge, at brystmøtrikken revner på grund af nedbrydning)
- For at undgå gaslækage skal du påføre køleolie indvendigt på kraven. (Brug køleolie til R32.)
- Brug momentnøgler, når du spænder brystmøtrikkerne, for at undgå beskadigelse af møtrikkerne og gaslækage.

- Justér midten af begge udvidede ender og spænd brystmøtrikkerne 3 eller 4 omgange med hånden. Spænd dem herefter helt med momentnøglen.
- Køleolie til R410A kan også anvendes indvendigt på kraven.



Tilspændingsmoment for brystmøtrik	
Gasside	Væskeside
9,5 mm	6,4 mm
32,7-39,9 N·m (333-407 kgf·cm)	14,2-17,2 N·m (144-175 kgf·cm)

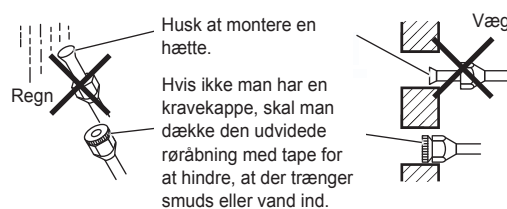
Tilspændingsmoment for ventildæksel	
Gasside	Væskeside
9,5 mm	6,4 mm
21,6-27,4 N·m (220-280 kgf·cm)	

Tilspændingsmoment for dæksel over serviceåbning	
10,8-14,7 N·m (110-150 kgf·cm)	

5. Arbejde med kølerør

5-1 Vær forsigtig med håndtering af rør

- Beskyt rørets åbne ende mod støv og fugt.
- Alle rørbøjninger skal udføres så lempeligt som muligt. Brug en rørbukker til bøjning af rørene.

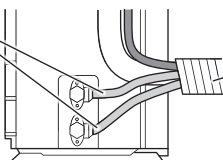


5-2 Valg af kobber- og varmeisolerende materialer

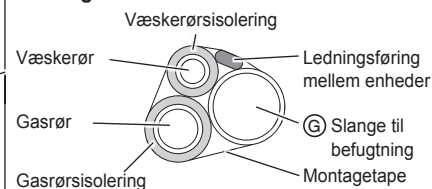
Hvis der benyttes gængse kobberrør, skal man være opmærksom på følgende:

- Isoleringsmateriale: Polyethylenskum
Varmeoverføring: 0,041 til 0,052 W/mK (0,035 to 0,045 kcal/mh°C)
Overfladetemperaturen på kølegasrør kan nå op på 110°C maks.
Vælg et varmeisolerende materiale, der kan holde til denne temperatur.
- Husk at isolere både gas- og væskerørene samt at anvende isolerings-dimensioner som nævnt nedenfor.

Man skal tætte isoleringen ved kanterne hvis der er mulighed for, at kondens fra spærreventilen vil kunne dryppe ned på indendørs-enheden gennem sprækken mellem isoleringen og røret.



Rørdiagram



Gasside	Væskeside	Varmeisolering af gasrør	Varmeisolering af væskerør
Udv. dia 9,5 mm	Udv. dia 6,4 mm	Indv. dia 12-15 mm	Indv. dia 8-10 mm
Minimum bøjradius		Tykkelse 10 mm min.	
30 mm eller mere			
Tykkelse 0,8 mm (C1220T-O)			

- Brug separate varmeisolerende rør til gas- og væskekølerør.

Installation af udendørsenhed

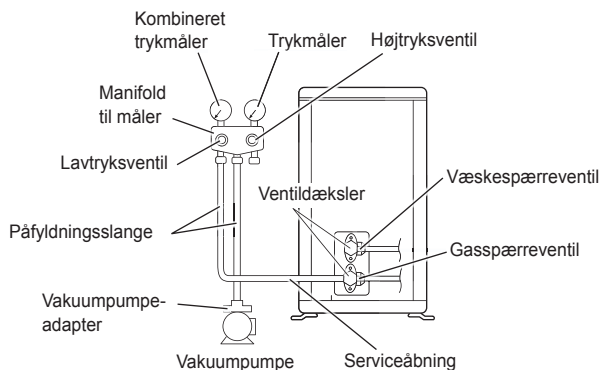
6. Tømning af systemet med en vakuumpumpe og kontrol af gaslækage



ADVARSEL

- Tilsæt ikke andre stoffer end det specificerede kølemiddel (R32) til kølekredsløbet.
- Hvis der strømmer kølegas ud, skal man øjeblikkeligt udlufte lokalet så meget, som muligt.
- R32, og andre kølemidler, skal altid opsamles, og de må aldrig ledes direkte ud i omgivelserne.
- **Brug værktøj til R32 eller R410A (såsom føler-manifold, påfyldningsslange eller vakuumpumpe-adapter).**

- Når rørføringsarbejdet er afsluttet, skal man udlufte med en vakuumpumpe og kontrollere for gaslækage.
- Brug en sekskantnøgle (4 mm) ved aktivering af spærreventilspindlen.
- Alle kølerørssamlinger bør spændes med en momentnøgle med det angivne tilspændingsmoment.



- 1) Forbind den del af påfyldningsslange (som kommer fra manifolden med føler) til serviceåbningen på gas-spærreventilen.
 - 2) Åbn føler-manifoldens lavtryksventil (Lo) helt og luk højtryksventilen (Hi) helt.
(Højtryksventilen skal ikke aktiveres efterfølgende.)
 - 3) Pump med vakuumpumpen og vær sikker på, at den kombinerede trykmåler viser $-0,1 \text{ MPa}$ (-76 cmHg).
(Vakuumpumpen skal køre i mindst 10 minutter).
 - 4) Luk føler-manifoldens lavtryksventil (Lo) og stands vakuumpumpen.
(Hold denne tilstand i nogle minutter og vær sikker på, at nålen på den kombinerede trykmåler ikke svinger tilbage.)*1
 - 5) Fjern dækslet fra væskespærreventilen og gasspærreventilen.
 - 6) Drej væskespærreventilens spindel 90° mod uret med en sekskantnøgle for at åbne ventilen.
Luk den efter 5 sekunder og kontrollér for gaslækage.
Brug sæbevand, kontrollér for gaslækage ved indendørsenhedens kravesamlinger og ved udendørsenhedens kravesamlinger og ventilspindler.
Når kontrollen er færdig, skal du tørre sæbevandet af.
 - 7) Kobl påfyldningsslange fra serviceåbningen på gasspærreventilen, åbn herefter væske- og gasspærreventilerne helt.
(Forsøg ikke på at dreje ventilspindlen ud over dens endepunkt).
 - 8) Spænd ventildækslerne og dækslerne over serviceåbningerne ved væske- og gasspærreventilerne med en momentnøgle med det angivne tilspændingsmoment.
- *1 Hvis nålen på den kombinerede trykmåler svinger tilbage, kan der være vand i kølemidlet, eller der kan være en løs rørsamling. Kontrollér alle rørsamlinger og efterspænd om nødvendigt møtrikker, hvorefter du gentager trinene 2) - 4).

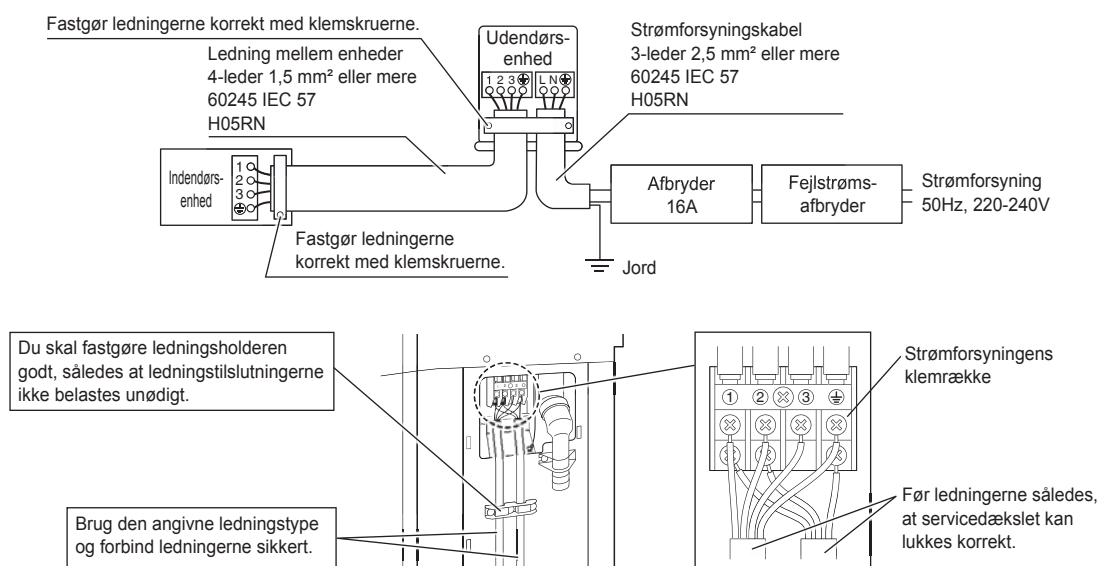
7. Ledningsføring

⚠ ADVARSEL

- Anvend ikke ledninger med udtag, forlængerledninger eller starburst-forbindelser, da det kan medføre overophedning, elektrisk stød eller brand.
- Brug ikke uautoriserede elektriske dele sammen med dette produkt. (Lav ikke forgrening på strømtilførslen til drænpumpen etc. fra klemrækken.) Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Man skal installere en fejlstrømsafbryder. (En, der kan tåle større svingninger.)
(Denne enhed anvender en inverter, hvilket betyder, at der skal anvendes en fejlstrømsafbryder, som kan klare højfrekvent elektrisk støj, for at undgå funktionssvigt på selve fejlstrømsafbryderen).
- Brug en afbryder, der afbryder alle poler, med en kontaktadskillelse på mindst 3 mm.
- Fejlstrømsafbryderen skal fungere ved 30 mA eller lavere.
- Tilslut ikke strømforsyningsledningen til indendørsenheden. Det kan forårsage elektrisk stød eller brand.

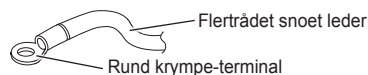
- Slå ikke afbryderen til, før alt arbejde er afsluttet.

- Afisolér ledningen (20 mm).
- Tilslut forbindelsesledningerne mellem indendørs- og udendørsenhederne således, **at det passer med numrene på klemmerne**. Spænd klemskrueene godt. Vi anbefaler en alm. kærnskruetrækker til fastspænding af skrueene. Skrueene er pakket sammen med klemblokken.

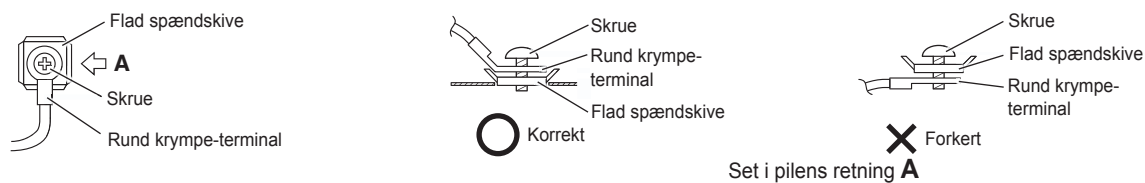


⚠ PAS PÅ

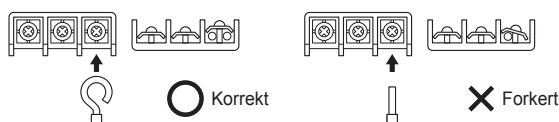
- Hvis man anvender flertrådede snoede ledere, skal man bruge en rund krympe-terminal ved tilslutning til strømforsynings klemmerække. Placér den runde krympeterminal på ledningerne op til den isolerede del og fastgør den.



- Brug følgende metode ved installation af en rund krympe-terminal.



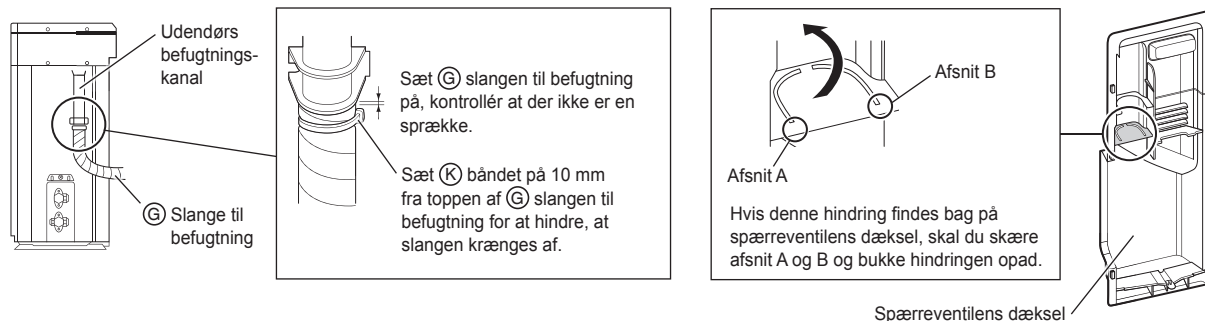
- Brug følgende metode ved installation af enkeltlederkabel.



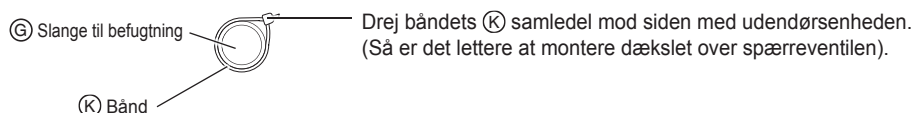
Installation af udendørsenhed

8. Tilslutning af slangen til befugtning

- Hvis klimaanlægget kører uden tilsluttet ⑥ befugtningsslange, fylder befugtet luft udendørsenheden, hvilket kan medføre kortslutning af printkortet. Sørg for at tilslutte slangen.
- 1) Tilslut ⑥ slangen til befugtning til den udendørs befugtningsskanal.
- 2) Sæt et ⑦ bånd på for at hindre, at ⑥ slangen til befugtning krænges af.



Båndets samlede



- Justér længden på slangen til befugtning for at sikre tilstrækkelig befugtningsskapacitet. Brug fjernbetjeningen til tilpasning af længden på slangen til befugtning. Når du gør dette, skal du tænde for enheden, da der etableres kommunikation mellem enheden og fjernbetjeningen.
- 1) Tryk på **SETUP** i mindst 5 sekunder.
 - Standardmenuen vises.
 - Tryk på **CANCEL** for at forlade menuen, eller lad den være inaktiv i 60 sekunder. Displayet vender tilbage til normal.
- 2) Tryk på **↓**. Vælg **"Slangelængde"**.
- 3) Tryk på **APPLY** for at komme til funktionen med indstilling af slangelængde.
 - Husk at lade fjernbetjeningen pege mod indendørsenheden.
 - Den aktuelt indstillede længde på slangen til befugtning vises. (Som standard ingen indstilling).
- 4) Tryk på **↓** og indstil længden på slangen til befugtning.

Længden på slangen til befugtning kan indstilles i 5 trin:

~3M	3.1M~4M	4.1M~6M	6.1M~8M	8.1M~10M
-----	---------	---------	---------	----------
- 5) Tryk på **APPLY**, når du indstiller længden på slangen til befugtning.
 - Ret fjernbetjeningen imod indendørsenheden.
- 6) Tryk på **CANCEL**.
 - Indstillingen af længden på slangen til befugtning er afsluttet.
- Hvis du har indstillet en forkert længde på slangen til befugtning, kan du annullere indstillingen med **"Nulstil længde"** under trin 4) og derefter indstille længden igen.
- Hvis længden på slangen til befugtning allerede er indstillet, vises der kun nulstilling under trin 4).
- Forkert indstilling af længden på slangen til befugtning kan give dårlig ydelse og støj. Sørg for at indstille korrekt. (Hvis ikke slangelængden er indstillet, vises fejlkoden **"UA"**).

< Når der ikke kan tændes for enheden >

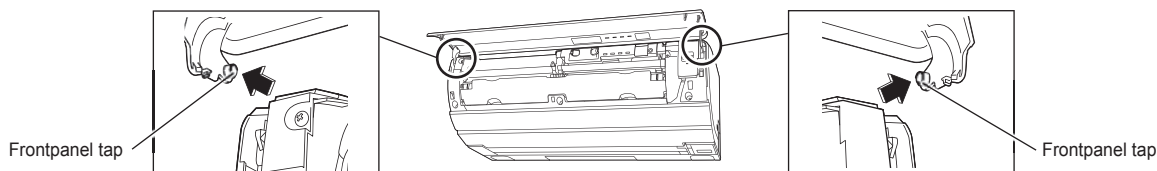
- Når man indstiller længden på slangen til befugtning uden at tænde for indendørsenheden. Under trin 3) ovenfor, **"Modtagerfejl"** vises. Men hvis man dog aktiverer trin 4) og 5), så vises **"Længde indstillet"**, og længden på slangen til befugtning gemmes i fjernbetjeningen. Fejlkoden **"H"** vises eventuelt ved aktivering af trin 4) og 5).
- Når du betjener klimaanlægget, sendes oplysninger om længden på slangen til befugtning til indendørsenheden, og længden på slangen registreres.

Installationstips

■ Afmontering og montering af frontpanel

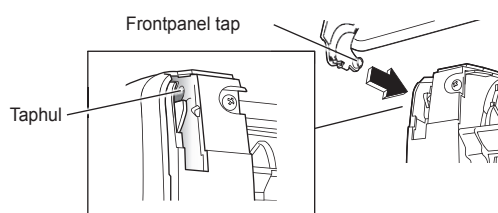
• Metode ved afmontering

- 1) Sæt fingrene på fligene i begge sider af frontpanelet og åbn, indtil panelet standser.
Hvis man trykker længere væk fra holdepositionen, er det nemmere at tage panelet af.
- 2) Tryk tappen i venstre side af frontpanelet udad, skub opad på frontpanelet og tag det af. (Fjern tappen i højre side af frontpanelet på samme måde).
- 3) Når du har fjernet de to tappe på frontpanelet, skal du trække frontpanelet ind mod dig selv og fjerne det.



• Monteringsmetode

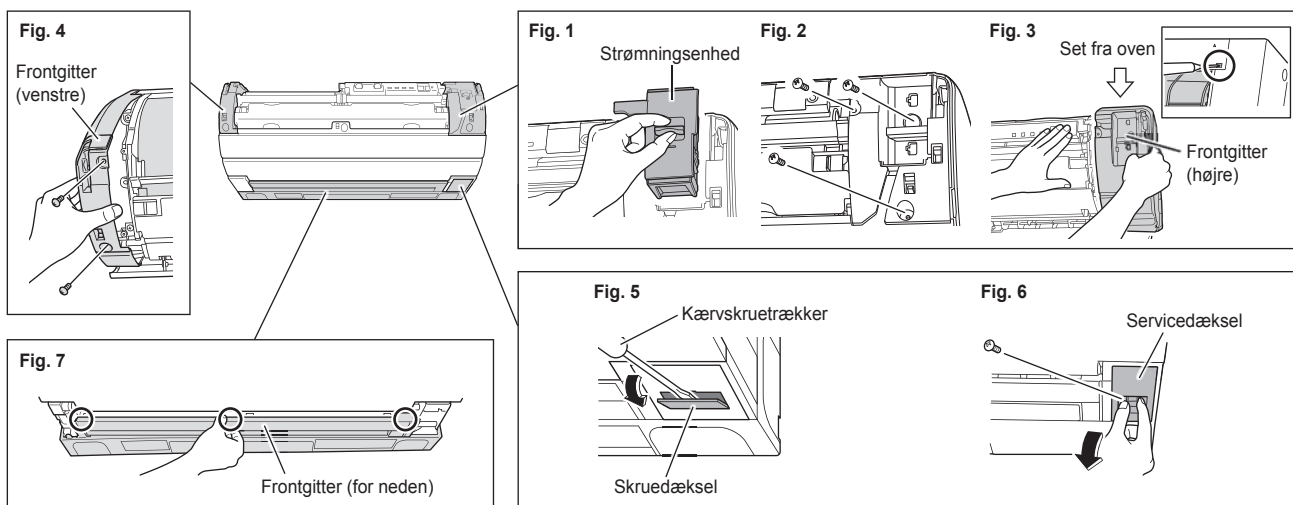
Før højre og venstre tap på frontpanelet ind i taphullerne en ad gangen og luk panelet langsomt.
(Tryk i begge sider på frontpanelet).



■ Afmontering og montering af frontgitter

• Metode ved afmontering

- 1) Afmonter frontpanelet.
- 2) Drej klappen og den ekstra klap nedad.
- 3) Afmonter strømningsenheden. (Se fig. 1)
- 4) Skru skruerne af frontgitteret (højre side). (3 skruer) (se fig. 2)
- 5) Løft op i frontgitteret (for oven) med en kærnskruetrækker, fjern tappene og tag frontgitteret af (højre side). (Se fig. 3)
- 6) Skru skruerne af frontgitteret (venstre side). (2 skruer) (se fig. 4)
- 7) Løft op i frontgitteret (for oven) med en kærnskruetrækker, fjern tappene og tag frontgitteret af (venstre side).
- 8) Fjern skruedækslet med kærnskruetrækkeren. (Se fig. 5)
- 9) Fjern den skrue, der holder servicedækslet, og tag så dækslet af. (Se fig. 6)
- 10) Frigør de 3 tappe, mens du løfter midterdelen af frontgitteret (i bunden) opad og imod dig selv. (Se fig. 7)



Installationstips

• Monteringsmetode

- 1) Sæt frontgitteret på (i bunden).
Sørg for, at tappene sidder korrekt i begge sider.
(Se fig. 8)
- 2) Sæt servicedækslet på, og fastgør det med skruen.
- 3) Sæt skruedækslet på.
- 4) Sæt frontgitterne på (venstre og højre side) og spænd montageskruerne (2 skruer i venstre side, 3 i højre side). Frontgitterne (venstre og højre) går sandsynligvis en smule ind over frontgitteret (i bunden). Vær forsigtig, når du monterer dem. (Se fig. 9)

Fig. 8

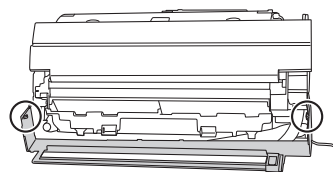
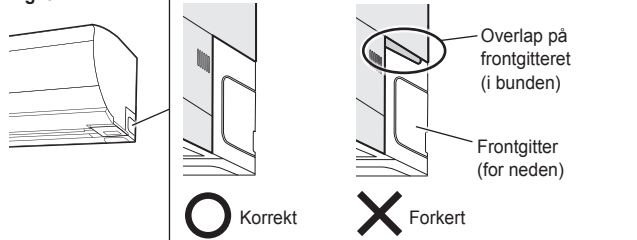


Fig. 9

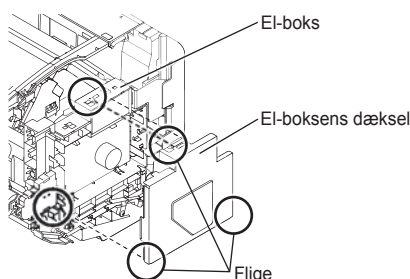


■ Definition af forskellige adresser

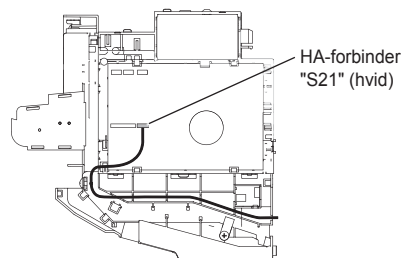
- Når 2 indendørsenheder er installeret i samme rum, kan de 2 trådløse fjernbetjeninger indstilles med forskellige adresser. Ændring af adresseindstillinger på en af de to enheder.
- Se detaljer i betjeningsvejledningen.

■ Tilslutning til HA-systemet (ledningsforbundet fjernbetjening, central fjernbetjening osv.)

- 1) Fjern frontpanelet, strømningsenheden og frontgitteret (i højre side). (3 skruer) (se side 17)
- 2) Fjern el-boksens dæksel. (3 flige)
- 3) Før HA-forbindelsesledningen ind i HA-forbinderen "S21" (hvid).
- 4) Monter HA-forbindelsesledningen.
- 5) Sæt el-boksens dæksel på igen. (3 flige)
- 6) Monter frontgitteret (i højre side), strømningsenheden og frontpanelet.



Montering af HA-forbindelsesledningen



■ Pumpedrift

For at beskytte miljøet skal du huske at pumpe ud, når enheden flyttes eller bortskaffes.

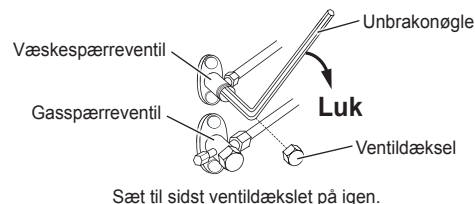
- 1) Fjern dækslet fra væskespærreventilen og gasspærreventilen.
- 2) Kør anlægget i tvungen køle-drift.
- 3) Efter 5 til 10 minutter skal du lukke væskespærreventilen med en sekskantnøgle.
- 4) Efter 2 til 3 minutter skal du lukke gasspærreventilen og standse tvungen køle-drift.

< Tvungen køling >

Brug af ON/OFF-knap på indendørsenheden

Åbn frontpanelet og tryk på indendørsenhedens ON/OFF-knap i mindst 5 sekunder. (Enheden starter).

- Tvungen køle-drift standser automatisk efter ca. 15 minutter. For at fremtvinge standsning, skal man trykke på indendørsenhedens ON/OFF-knap.



⚠ PAS PÅ

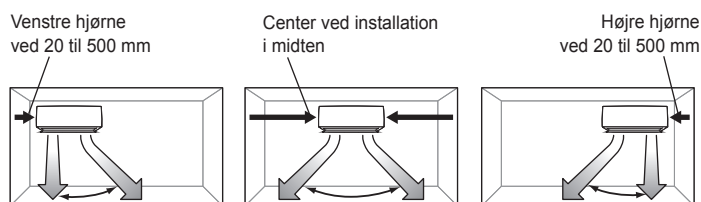
Når man har lukket væskespærreventilen, skal man lukke gasspærreventilen inden for 3 minutter og herefter standse tvungen drift.

Testkørsel og afprøvning

1. Indstilling indendørsenhedens monteringsposition

- Gennem en definition af rummets form og forholdet til enhedens monteringssted kan man få en optimal styring af luftstrømmens retning. Hvis ikke dette er indstillet korrekt, kan det være vanskeligt at opnå en præcis styring af indendørstemperaturen, afhængigt af indstillingen af luftstrømmen.

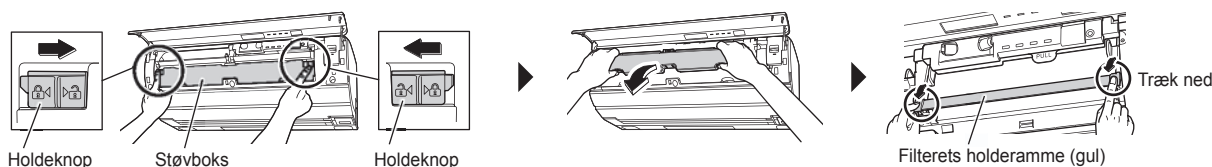
Se detaljer i betjeningsvejledningen.



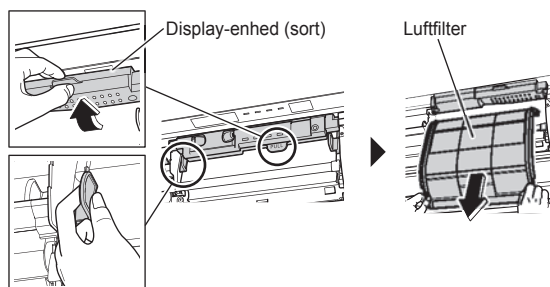
- Tryk på **SET UP**.
- Tryk på **↑** for at vælge "**MONTERINGSPOSITION**" og tryk på **APPLY**.
- Vælg det relevante emne, og tryk på **APPLY**.

2. Montering af det fotokatalytiske luftrensings- og desodoriseringsfilter

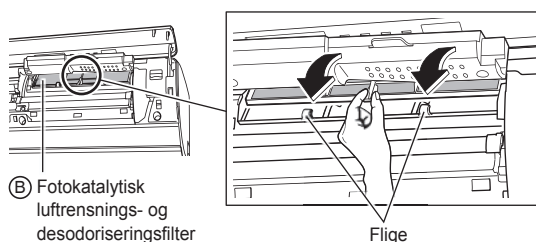
- Åbn frontpanelet og tag støvboksen ud. Træk filterets holderamme (gul) nedad i højre side.



- Ret displayenheden (sort) opad, og fjern luftfilteret.



- Montér det **B** fotokatalytiske luftrensings- og desodoriseringsfilter.



- Montér luftfilteret og støvboksen igen.

3. Testkørsel og afprøvning

3-1 Mål forsyningsspændingen og se efter, om den ligger inden for det specificerede område

3-2 Testkørsel skal foretages enten med KØLING eller OPVARMNING

- Ved KØLING skal man vælge den lavest programmerbare temperatur, ved OPVARMNING skal man vælge den højest programmerbare temperatur.
 - Testkørsel kan blive afbrudt i begge driftstilstande alt afhængigt af indendørstemperaturen. Brug fjernbetjeningen til testkørsel som beskrevet nedenfor.
 - Efter endt testkørsel skal du indstille temperaturen til et normalt niveau (26°C til 28°C ved KØLING, 20°C til 22°C ved OPVARMNING).
 - For beskyttelse deaktiverer systemet genstart i 3 minutter, efter at det er blevet slukket.

Testkørsel og afprøvning

3-3 For at foretage en testkørsel af befugtningsfunktionen skal man aktivere testkørsel på fjernbetjeningen, mens man følger anvisningerne nedenfor, og trykke på **HUMIDIFY**

Testkørsel via fjernbetjening

- 1) Tryk på **SET UP** i mindst 5 sekunder. (Standardmenuen vises).
- 2) Tryk på **▲** for at vælge "Testkørsel" og tryk på **APPLY**.
 - Enheden foretager en testkørsel, og **1°** vises på skærmen.
- 3) Tryk på knappen til den driftstilstand (KØLING/OPVARMNING/BEFUGTNING), som du ønsker at teste.
 - Testkørsel standser automatisk efter ca. 30 minutter.
 - Hvis man vil afbryde en testkørsel, skal man trykke på **OFF**.

3-4 Betjen enheden i henhold til anvisningerne i betjeningsvejledningen for at kontrollere, at den kører normalt

3-5 Sørg for at standse klimaanlægget, før du foretager RENGØRING AF FILTERET

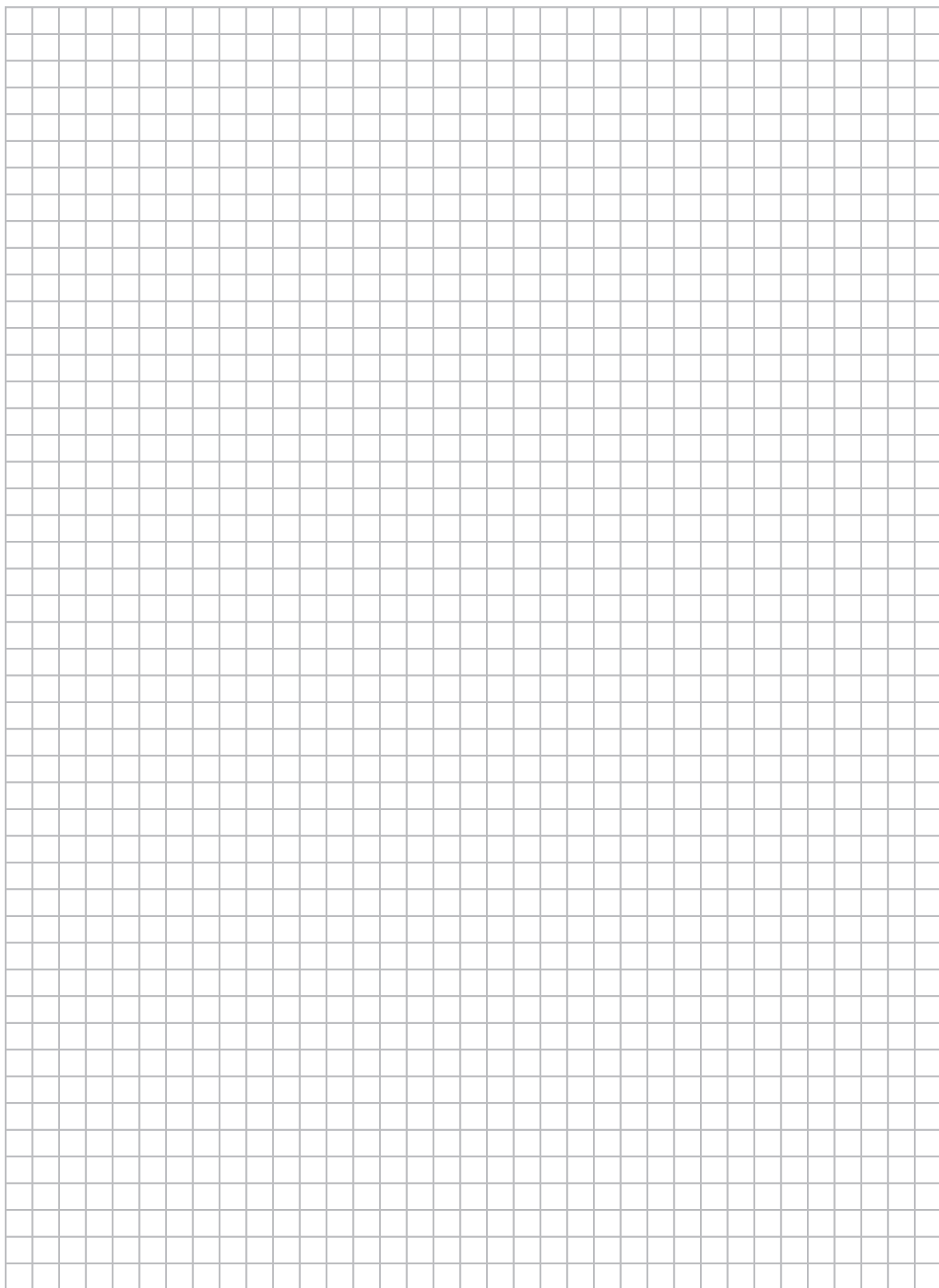
- 1) Tryk på **FILTER** og kontrollér, at RENGØRING AF FILTER-funktionen kører fejlfrit.

3-6 Nulstil det samlede strømforbrug efter testkørsel

- 1) Tryk på **SET UP**.
- 2) Tryk på **▲** for at vælge "NULSTIL ANVENDT EFFEKT" og tryk på **APPLY**.
- 3) "Nulstil med APPLY" vises. Når du trykker på **APPLY**, nulstilles det samlede strømforbrug.
 - Selv når klimaanlægget ikke er i drift, vil der være et vist strømforbrug. Hvis ikke kunden har tænkt sig at benytte enheden i et stykke tid efter installationen, skal du slå afbryderen fra for at undgå unødvendigt strømforbrug.

4. Testelementer

Testelementer	Symptom	Kontrol
Indendørs- og udendørsenheden er installeret korrekt på et solidt underlag.	Fald, vibration, støj, mindre registreringsområde på INTELLIGENT EYE-sensoren	
Er luftfilteret og støvboksen monteret korrekt?	Støj, vandlækage, RENGØRING AF FILTER afbrudt	
Er det fotokatalytiske luftrensings- og desodoriseringsfilter monteret?	Støj, vandlækage, RENGØRING AF FILTER afbrudt	
Har du foretaget en lækagetest for at kontrollere, at kølegassen ikke lækker?	Defekt køle-/varmefunktion	
Kølegas- og væskerør samt forlængere til indendørs drænslange er varmeisolerede.	Vandlækage	
Drænledning er monteret korrekt.	Vandlækage	
Har du spurgt kunden, om udendørsenheden skal drænes?	Vand drypper fra hullet i bunden af udendørsenheden	
Danner drænslangen unormal støj (klaprelyd), når ventilatoren eller andet kører?	Støj (anvendelse af prop til udluftning (købes separat)).	
Systemet er jordforbundet korrekt.	Fare for elektrisk stød	
Specificerede ledninger er anvendt som forbindelsesledninger mellem enhederne.	Driftsfejl eller brand	
Indendørs- eller udendørsenheders luftindtag eller -afgang har fri tilgang.	Defekt køle-/varmefunktion	
Spærreventiler er åbne.	Defekt køle-/varmefunktion	
Indendørsenheden modtager fjernbetjeningskommandoer korrekt.	Driftsfejl	
Har du kontrolleret adresse-indstillingen?	Driftsfejl	
Har du indstillet længden på slangen til befugtning?	• Driftslampen blinker i ca. 2 minutter fra tilslutning af strømmen, mens klimaanlægget er standset. • Dårlig ydelse og støj	
Har du defineret rummets form korrekt?	Ringe køleeffekt	



DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com/global_ac/

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Den todimensionale stregkode
er en kode vedr. fremstilling.

3P338604-1C **M12B406B** (1310) **HT**